

Vaulion

Schulort:	Vaulion	Kanton 1799:	Léman	Ort/Herrschaft 1750:	Bern
Konfession des Orts:	reformiert	Distrikt 1799:	Orbe	Kanton 2015:	Waadt
		Agentschaft 1799:	Vaulion	Gemeinde 2015:	Vaulion
		Kirchgemeinde 1799:	Vaulion		
Standort:	Bundesarchiv Bern, BAR B0 1000/1483, Nr. 1444, fol. 147-148v				
Zitierempfehlung:	Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 1726: Vaulion, [http://www.stapferenquete.ch/db/1726].				
In dieser Quelle wird folgende Schule erwähnt:	- Vaulion, Obere Schule (Niedere Schule, reformiert)				

10.03.1799

Reçue le 8.e Mars: Réponses du 1.er Régent de Vauillon

I. Lokal-Verhältnisse.

- I.1 Name des Ortes, wo die Schule ist. *Au Village de Vauillon*
- I.1.a Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof? *C'est un Village*
- I.1.b Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er? *C'est une Commune*
- I.1.c Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)? *De la Paroisse et Agence de Vauillon.*
- I.1.d In welchem Distrikt? *d'Orbe.*
- I.1.e In welchen Kanton gehörig? *Du Léman*
La Circonférence du premier quart d'heure {ou d'un tier} contient 32: Maisons Celle du Second 34 Maisons: Celle du 3.ème 10 Maisons: et celle du 4.eme en contient 3: Total 79 Maisons foraines. Il n'y a point d'autres Villages, Hameaux, ni Fermes proprement dites; qui soient du ressort de son école: Mais il y a un grand nombre de Granges foraines, éparses aux environs de ce Village, habitées par les propriétaires, et ressortissantes de son école.
- I.2 Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden.
- I.3 Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe. *Comme Suit.*
Circonférence du premier quart d'heure; ou plutôt d'un tier. Le Recorbet, la Rouza, la Buzine, la Maison Neuve, Chatraix, Ribochet, le Petit Cerney, la Frace, les Frêtes et le Plane A demi heure d'éloignement Suchau, la Fivaz, Nidau, Les Eaux-bonnes, Les Planches, la Galaz, Prasbelim, les Jorrats, Bouttavan, Sur la Vineuvaz, Combataupin, le Grand-Cerney, les Foux-gentels, La Gaillettaz. A trois quarts d'heure d'éloignement Le Bois-de Bamp, le Perchet, la Sagne, le Morez Enfin la Petite Posogne; qui est éloignée d'une heure
- I.3.a Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und *Des différens endroits désignés ci-dessus; il y a cette année Vingt-Sept Enfants des deux Sexes, particulièrement attachés a son école et qu'il la fréquentent.*
- I.3.b die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.
- I.4 Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise. *[[Seite 2]] Il n'y en a point de plus près d'une heure*
- I.4.a Ihre Namen. *Vallorbes, Premier, Romainmotier et Jurien*
On compte communément Cinq quarts d'heure depuis Vallorbes Jusqu'à Premier, un quart d'heure depuis Premier jusqu'à Romainmotier, et autant de cette dernière à Jurien.
- I.4.b Die Entfernung eines jeden.

II. Unterricht.

- II.5 Was wird in der Schule gelehrt? *Jl enseigne dans son école, la Lecture, la Réligion, l'Ecriture, l'Orthographe, l'Arithmétique, la Musique et le Chant en quatre Parties.*
- II.6 Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange? *Jl tien l'école toute l'année, excepté dans les tems de Vacances qui durent six Semaines*
La Sainte Bible, le Nouveau Testament, les Psaumes et Cantiques: D'accord avec son Pasteur, ils ont introduit dans son Ecole cette Année le Catechisme de l'Ecole de Charité de Lausanne, comme étant le plus instructif pour les Enfants; ayant mis de Coté celui de Berne, qui jusqu'ici étoit en usage
- II.7 Schulbücher, welche sind eingeführt? *Suite de la réponse Article 7: Jl seroit a Souhaiter qu'on y introduisit en entre; le Catechisme de la Constitution, l'abrégé des Principes de la Langue ou orthographe Française par F. J: Durant; et l'abrège de la Géographie. Dans un Examen qui se fait à Chaque St. Martin on tire de la petite école un certain nombre de jeunes Elèves des deux sexes qui ont atteint l'âge d'onze à douze ans {pour être admis à la première Ecole}. Jls doivent avoir fait un certain Cours réglé. Leur nombre est proportionné à celui des Catéchumènes qui auroient été admis à la Communion.*
- II.8 Vorschriften, wie wird es mit diesen gehalten? *Jl doit à la Vérité de dire; que l'ordre est respecté dans son école et qu'une louable émulation, anime la plupart de ses Elèves.*
- II.9 Wie lange dauert täglich die Schule? *Deux Ecoles par Jour toute l'Année. Elles durent trois heures Chacune, excepté celles du Dimanche en Eté qui ne durent que deux heures Les Veillées en hyver sont aussi de trois heures.*
- II.10 Sind die Kinder in Klassen geteilt? *Jls sont distribués suivant l'âge, l'assiduité, les Talens et les Progrès*

III. Personal-Verhältnisse.

- III.11 Schullehrer. *Le Pasteur d'accord avec la Commune Choisissoient dans un Examen le Régent: et les ci devants Baillifs de Romainmotier l'établissoient. Quant au régent actuel, après avoir été subside et adjoient a son Père pendant huit ans consécutifs dans les Fonctions de régent il fut établi le 3.eme Avril 1797. et reçut sa Pattente de régent du Ci-devant {(on dernier)} Baillif de Romainmotier.*
- III.11.a Wer hat bisher den Schulmeister bestellt? Auf welche Weise?

III.11.b	Wie heißt er?	<i>Jacob François Olivier Guignard</i>
III.11.c	Wo ist er her?	<i>De Vaillon</i>
III.11.d	Wie alt?	<i>[[Seite 3] Il est né le 18.eme Décembre 1769:</i>
III.11.e	Hat er Familie? Wie viele Kinder?	<i>Jl n'est pas marié — Sa Pension est trop minime pour l'entretien d'une famille.</i>
III.11.f	Wie lang ist er Schullehrer?	<i>Depuis le 5.eme Juillet 1789: tant en qualité d'Adjoint à son père ? qu'en celle de Régent en Chef.</i>
III.11.g	Wo ist er vorher gewesen? Was hatte er vorher für einen Beruf?	<i>Jl fut toujours été dans la Maison paternelle; sans autre Vocation que d'aider à son père dans ses travaux.</i>
III.11.h	Hat er jetzt noch neben dem Lehramt andere Verrichtungen? Welche?	<i>Jl n'a d'autre emploi que celui de régent qui absorbe tout son tems.</i>
III.12	Schulkinder. Wie viele Kinder besuchen überhaupt die Schule?	<i>140 tant Garçons que Filles.</i>
III.12.a	Im Winter. (Knaben/Mädchen)	<i>Jl {en} a pour l'ordinaire dans son école en hyver de 50 à 60 tous de l'âge de 13 à 16 ans. Ceux qui Sont plus jeunes vont pendant 5 mois de l'hyver à l'école du petit régent; c'est à dire, depuis St. Martin Jusqu'au 11.e d'Avril; époque ou ils retombent à la Charge du premier régent</i>
III.12.b	Im Sommer. (Knaben/Mädchen)	<i>L'un et l'autre, font deux Ecoles par Semaines dans les arrondissement forains de cette Commune pendant l'Eté. Ceux qui fréquentent en été sont au nombre de 20 à 30: {Jl croit devoir expliquer ici la Majeure partie des Ecoliers sus-indiqués article 12e Sont occupés à peu près pendant tout l'Eté; Soit aux ouvrages de la Campagne; Soit à {apprendre} des Professions et Métiers; tels que, Fruitiere, Cordonniers, et Horlogers; il y a un grand nombre de Faiseuses de Dentelle, et des Filleuses de Coton; Elles sont occupées à la Dentelle depuis l'âge de Six à Sept ans. Ces différens genres d'industrie rapportent beaucoup à l'endroit.}</i>
IV. Ökonomische Verhältnisse.		
IV.13	Schulfonds (Schulstiftung)	
IV.13.a	Ist dergleichen vorhanden?	<i>Jl n'y a point de biens et Fonds destinés {ou affectés} Spécialement à l'école; si ce n'est un mauvais Jardin; qui à 24 Toizes de Superficie</i>
IV.13.b	Wie stark ist er?	<i>Jl vaut environ 30 L.</i>
IV.13.c	Woher fließen seine Einkünfte?	<i>Le ci devant Souverain de Berne et la Commune ont jusqu'ici payés les Pensions des Régens.</i>
IV.13.d	Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?	<i>Jl n y a de biens distincts que celui de la Commune, et celui des Pauvres.</i>
IV.14	Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?	<i>Sa pension étant fixe, on ne paye rien pour y être admis.</i>
IV.15	Schulhaus.	<i>Jl y en a un sur le Four de Commune.</i>
IV.15.a	Dessen Zustand, neu oder baufällig?	<i>Jl n'est, ni des plus vieux; ni des meilleurs.</i>
IV.15.b	Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?	<i>Dans le susdit Bâtiment il n'y a que deux Chambres; dont, une est destinée {et occupée} par la petit école; et l'autre par le petit régent.</i>
IV.15.c	Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel?	<i>Comme il importe d'avoir un Oeil vigilant Sur ses Ecoliers; qu'il n'y a point de Logement pour le régent; et que la Chambre destinée a Son école est a une certaine distance de sa maison, que d'ailleurs elle est trop froide en hyver; Le régent en fournit une dans sa Maison et il la chauffe, pour le prix de L: 16: par année.</i>
IV.15.d	Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten?	<i>Le Régent est chargé des maintenances, puisque c'est Chez-lui</i>
IV.16	Einkommen des Schullehrers.	
IV.16.A	An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.	<i>[[Seite 4] Sa Pension consiste en argent à L: 121: de Suisse Six Sacs d'Orge et Deux Sacs de Bled; le tout mesure de Romainmotier. ni Vin, ni bois.</i>
IV.16.B	Aus welchen Quellen? aus	<i>Jl tiroit Deux Sacs d'Orge accordés par le ci-devant Souverain de Berne en déduction sur les Dixmes de cette commune Lesquels étant réduits au prix moyen des 10 ou 15 dernières années; lui valent annuellement L. 27: 4:</i>
IV.16.B.a	abgeschaffenen Lehngefällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?	
IV.16.B.b	Schulgeldern?	<i>Ne doit on pas envisager comme telles huit Francs et Deux sacs de Bled qui tiroit anuellement au Château de Romainmotier? Ce qui lui fait un article de L. 46. 8.</i>
IV.16.B.c	Stiftungen?	<i>Jl n'y en a point</i>
IV.16.B.d	Gemeindekassen?	<i>La Caisse Communale lui paye anuellement pr. sa pension en argent argent L. 113: item quatre sacs d'orge Valeur L. 54. 8.</i>
IV.16.B.e	Kirchengütern?	
IV.16.B.f	Zusammengelegten Geldern der Hausväter?	<i>Jl ny en a point</i>
IV.16.B.g	Liegenden Gründen?	<i>Jl n'y en a pas d'autre que le Jardin indiqué d'autre par, qui lui Vaut annuellement L. 2:</i>
IV.16.B.h	Fonds? Welchen? (Kapitalien)	<i>Jl n'y en a point</i>

Bemerkungen

Schlussbemerkungen des Schreibers

Quant aux remarques et Observations particulières relatives à l'Instruction Publique, et à son perfectionnement dans les Campagnes; JI avoit déjà Communiqué ses idées au Conseil d'Education de ce Canton; par Conséquence il a crû qui seroit inutile de les répéter ici JI espère que ses grandes occupations, et l'ordre d'accélérer ses réponses lui #mériteront## votre indulgence. JI se borne à dire; que c'est avec douleur, qu'il entrevoit les maux incalculables, que la multiplicité des Cabarets et Tavernes, va Causer à la Nation tant par la ruïne des particuliers, que surtout, et principalement par la démoralisation Croyant avoir acquité la Tâche qui lui étoit imposée: Le soussigné, adresse les Voeux les plus Sincères, au Souverain Maître des Destinées, pour qu'il daigne répondre Sur nos Directeurs et Législateurs, en général sur tous nos Magistrats; Son Esprit de Sagesse de Conseil et de Force; afin que, dirigée par ce Grand Pilote la Nacelle de la Patrie arrive heureusement du Port assuré des Lumières, et de l'Abondance et de la Paix! Veuillez en être l'organe auprès du Gouvernement.

Unterschrift

Veillez en particulier Citoyen Ministre agréer avec l'expression sincère de mon dévotionement, mon Salut Respectueux. J F Guignard 1er. Régent Vauillon le 10eme. Mars 1799:

Metadaten

Generelle Kopfdaten

Standort Bundesarchiv Bern
Signatur BAR B0 1000/1483, Nr. 1444, fol. 147-148v
Briefkopf Reçue le 8.e Mars: Réponses du 1.er Régent de Vauillon
Transkriptionsdatum 18.01.2013
Datum des Schreibens 10.03.1799
Faksimile 1726BAR_B0_10001483_Nr_1444_fol_147-148v.pdf
Ist Quelle original? Ja
Verfasser Name Guignard
Verfasser Vorname Jacob François Olivier
Vom Lehrer verfasst? Ja
Randnotiz
Kommentar öffentlich

Ort

Name	<u>Vaulion</u>				
Konfession	<u>reformiert</u>	Kanton 1799	<u>Léman</u>	Kanton 1780	<u>Bern</u>
Ortskategorie	<u>Dorf</u>	Distrikt 1799	<u>Orbe</u>	Kanton 2015	<u>Waadt</u>
Eigenständige Gemeinde?	<u>Ja</u>	Agentschaft 1799	<u>Vaulion</u>	Amt 2000	<u>Jura-Nord vaudois</u>
Ist Schulort?	<u>Ja</u>	Kirchgemeinde 1799	<u>Vaulion</u>	Gemeinde 2015	<u>Vaulion</u>
Höhenlage		Einwohnerzahl 1799		Einwohnerzahl 2000	
Geo. Breite	<u>519702</u>				
Geo. Länge	<u>171274</u>				

In der Transkription erwähnte Schulen

1. Schule: Vaulion, Obere Schule (ID: 2306)

Schultypus: Niedere Schule
Besondere Merkmale:
Konfession der Schule: reformiert
Ist ein Schulgeld eingeführt: Nein

Schulfonds

Schulperiode

	Sommer	Winter
Beginn		
Ende		
Stunden pro Schultag	3 - 6	6
Anzahl Wochen		
Anzahl Wochen pro Jahr	46	
Wird die Schule im Winter gehalten?		Ja
Wird die Schule im Sommer gehalten?		Ja

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt?	Ja
Art der Klasseneinteilung:	Pensenklasse
Klassenanzahl:	
Unterrichtete Inhalte:	Lesen Schreiben Arithmetik/die 4 Species Orthographie Singen Erdbeschreibung/Geographie Religion/Christliche Unterweisung Musik

Schülerzahlen

	Sommer	Winter
Knaben		
Mädchen		
Kinder	20 - 30	50 - 60
Kinder pro Jahr	140	
Kommentar		

Lehrpersonen

Lehrer (ID: 4384)

Name: Guignard
Vorname: Jacob François Olivier

Weitere Informationen

Alter: 29
Geschlecht: Mann
Zivilstand: ledig
Hat er eine Familie? Nein
Anzahl Kinder:
Weitere Verrichtungen?

Herkunft: Vaulion
Konfession: reformiert
Im Ort seit:
Lehrer seit: 10 Jahren
Erstberuf: Keine Angaben
Zusatzberuf: Keine Angaben